

Пятое совещание
Бангкок, 15-19 сентября 2003 года
Пункт 16 предварительной повестки дня

**Проект доклада Председателя четвертого Совещания государств-участников
в отношении консультаций о приготовлениях к первой обзорной
Конференции по Конвенции**

Введение

1. В ходе четвертого Совещания государств-участников (СГУ-4), государства-участники "условились поручить Председателю СГУ-4 облегчать консультации в русле рассмотрения на пятом совещании (СГУ-5) массы вопросов о приготовлениях к первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции".
2. 31 января и 12 мая 2003 года Председателем СГУ-4 были созваны в Женеве открытые совещания с целью выявить мнения государств-участников и соответствующих организаций. 6 февраля и 16 мая 2003 года Председателем СГУ-4 были представлены в Женеве актуализированные справки об этом консультативном процессе. Исходя из последующих консультаций, предпринятых Председателем СГУ-4 в соответствии со своим мандатом, по его мнению, основу для решений, подлежащих принятию государствами-участниками на СГУ-5, представляет собой следующее:

I. Первая обзорная Конференция

A. Сроки и продолжительность

3. С учетом характера проблем, подлежащих рассмотрению в соответствии с целью первой обзорной Конференция, продолжительность Конференции будет аналогична совещанию государств-участников, т. е. пять дней. Исходя из уровня участия, а также объема требуемой подготовительной работы, первая обзорная Конференция будет проводиться с 29 ноября по 3 декабря 2004 года. Последний день этой недели также совпадет с седьмой годовщиной подписания Конвенции в Оттаве.

V. Место дислокации и проведения

4. Первая обзорная Конференция будет проводиться в помещениях Организации Объединенных Наций в Найроби, Кения.

C. Председатель

5. Как показали первоначальные консультации, по общему мнению, гражданство Председателя не следует увязывать со страной проведения первой обзорной Конференции. В результате последующих консультаций сложилось мнение о том, чтобы назначить Председателем первой обзорной Конференции посла Австрии Вольфганга Петрича.

D. Должностные лица

6. Генеральный секретарь будет представителем принимающей страны и будет отвечать, в тесном контакте с назначенным Председателем и в консультации с государствами-участниками, за координацию мер в связи с вводными церемониями совещания и параллельными мероприятиями, а также в связи с другими усилиями по поддержке первой обзорной Конференции. Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций будет выдвинут Исполнительный секретарь. Сопредседатели постоянных комитетов могли бы занимать посты заместителей Председателя.

E. Участие

7. С учетом важности первой обзорной Конференции, участие следует практиковать на наивысшем возможном уровне. Как уже вошло в конвенционную практику, следует приветствовать и поощрять активное участие в ходе первой обзорной Конференции всех заинтересованных государств, МКЗНМ, МККК и других соответствующих организаций.

II. Подготовительный процесс

A. Сроки и продолжительность

8. Исходя из понимания на тот счет, что же именно желают обсудить государства-участники в ходе подготовительного процесса, а также в интересах действенности, затратоэффективности и участия, сразу же после двух раундов совещаний постоянных комитетов в 2004 году будут проведены два совещания, продолжительностью один–два дня каждое, а именно:

- *13 февраля 2004 года (т. е. однодневное совещание после совещаний подготовительных комитетов, проводимых с 9 по 12 февраля 2004 года); и*
- *28-29 июня 2004 года (т. е. двухдневное совещание после совещаний подготовительных комитетов, проводимых с 21 по 25 июня 2004 года).*

V. Место дислокации и проведения

9. Подготовительные совещания будут проводиться в помещениях Организации Объединенных Наций в Женеве с предоставлением официальных документационных услуг Организацией Объединенных Наций и с предоставлением устного перевода на подготовительных совещаниях на шести языках Конвенции.

C. Председательствующий

10. Назначенный Председатель или его/ее представитель будет нести ответственность и принимать участие в связи со всеми этапами подготовительного процесса. С учетом широкой заинтересованности государств-участников в обеспечении успеха первой обзорной Конференции, назначенный Председатель мог бы привлекать широкий круг субъектов к работе в связи с приготовлениями к Конференции.

D. Участие

11. Как уже вошло в конвенционную практику, следует приветствовать и поощрять активное участие в ходе подготовительного процесса всех заинтересованных государств, МКЗНМ, МККК и других соответствующих организаций.

E. Мандат

12. В ходе подготовительных совещаний государства-участники получают возможность обсудить те вопросы, которые имели бы значение в ходе первой обзорной Конференции, включая:

- процедурные вопросы, такие как проект повестки дня, программа работы, правила процедуры и смета расходов;
- характер и форма разбора действия и состояния Конвенции, принимая в расчет то, что было достигнуто в ходе предыдущих совещаний государств-участников и Межсессионной программы работы;

- предварительные рассмотрения необходимости интервала и собственно интервала между совещаниями государств-участников, которые проходили бы после первой обзорной Конференции;
- корректировки реализационных механизмов, которые были созданы государствами-участниками со вступления в силу Конвенции, в частности принимая в расчет возможные решения в связи с интервалом между будущими совещаниями государств-участников; и
- предварительные рассмотрения относительно любых выводов в связи с осуществлением Конвенции.

13. *Этот перечень пунктов не следует расценивать как исчерпывающий и не следует полагать, что эти пункты фигурируют в порядке приоритетности.*

III. Рекомендации для пятого Совещания государств-участников

14. Исходя из настоящего доклада, государствам-участникам рекомендуется согласиться со следующим:

- провести первую обзорную Конференцию по Конвенции в помещениях Организации Объединенных Наций в Найроби с 29 ноября по 3 декабря 2004 года и провести подготовительные совещания в помещениях Организация Объединенных Наций в Женеве 13 февраля и 28-29 июня 2004 года;
- назначить Председателем первой обзорной Конференции посла Австрии Вольфганга Петрича;
- со сметными расходами, подготовленными Организацией Объединенных Наций в связи с созывом подготовительных совещаний;
- подготовительный процесс должен проходить совместным образом с элементами, содержащимися в докладе Председателя СГУ-4; и
- настоятельно призвать к участию в первой обзорной Конференции на наивысшем возможном уровне на сегменте высокого уровня.
